



小学生语文新课标必读丛书

特级教师推荐阅读 · 注重认知与积累 · 提升阅读写作能力

金波 / 主编

钢铁是怎样炼成的

gangtie shi zenyang liancheng de



小学生必读书目 · 标示重点词语 · 好词、好句积累卡



北京出版集团公司
北京教育出版社



小学生语文新课标必读丛书

特级教师推荐阅读 注重认知与积累 提升阅读写作能力



钢铁是怎样炼成的

gangtie shi zhenyang liancheng de



金波 / 主编



北京出版集团公司
北京教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

钢铁是怎样炼成的 / 金波主编. —北京: 北京教育出版社, 2014.6
(小学生语文新课标必读丛书: 彩绘注音版)

ISBN 978-7-5522-4352-9

I. ①钢… II. ①金… III. ①长篇小说—苏联
IV. ①I512.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第117013号

小学生语文新课标必读丛书 (彩绘注音版)

钢铁是怎样炼成的

金波 / 主编

北京出版集团公司 出版
北京教育出版社
(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100120

网址: www.bph.com.cn

北京出版集团公司总发行

全国各地书店经销

三河市嘉科万达彩色印刷有限公司印刷

880mm × 1230mm 32开本 7印张 175千字

2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5522-4352-9

定价: 13.80元

版权所有 翻印必究

质量监督电话: 13911108612 (010) 58572832 58572393

全国著名特级教师联合推荐 专为小学生量身打造的阅读宝库



将小学生必读书目一网打尽 · 注重认知与积累 · 提高阅读与写作能力

主编寄语：

随着素质教育的推行，课外阅读越来越受到老师与家长的重视。广泛的课外阅读，成了学生的必修课。让孩子从小养成爱读书的好习惯更是众多家长所期望的，因为它不仅能开阔孩子的视野，增强孩子的语言表达能力，还能进一步加强孩子思维的广阔性与灵活性，对孩子今后的学习乃至整个人生都有着非常大的推动作用。

本丛书是一套非常适合小学生阅读的课外读物，它紧扣新课标，以培养学生全面发展为出发点，精选图书，精排内容，为小学生打造了一个阅读宝库。

——金波（中国当代著名儿童文学作家）



陈延军（首都名师、全国著名特级教师）

阅读是孩子认知世界的纽带。本套书能让孩子在阅读过程中开阔视野、增长知识，培养孩子热爱生活的情趣和优秀的道德品质。



周益民（江苏省特级教师、儿童阅读推广人）

好的书能让孩子一生受益。本套书精选小学阶段必读的优秀读物，有效帮助孩子们将课内外知识融会贯通，形成立体、牢固的知识体系。



张琳莉（吉林省特级教师、吉林市第一实验小学副校长）

本套书涉猎广泛，注重认知与积累，能帮助学生提高阅读与写作能力，是小学生提高语文素养的好帮手。



张龙（北京市优秀教师、骨干教师）

我们提倡自主学习和快乐阅读。多读课外书，有助于培养孩子的自学能力，使孩子在汲取知识的过程中变被动为主动。本套书涉猎广泛，能满足不同兴趣爱好孩子的阅读需求。

本套书紧扣语文课程标准，以开阔学生视野，增长知识，提高阅读与写作能力，培养学生从小养成良好道德品质，提升学生思维能力为出发点，将小学低年级学生必读的图书一网打尽：



中外经典名著

这里有新课标推荐的所有必读经典文学名著，让孩子在阅读名著的同时，感悟真善美，摒弃假恶丑，从而树立正确的价值观，懂得更多的人生哲理。

当代名家名作

这里有孩子们最喜欢的当代著名儿童文学作家的获奖名作，能够激发孩子的阅读兴趣，让孩子在阅读过程中提高写作水平。

国学经典诵读

国学是中国传统文化的经典，诵读国学经典，有益于孩子开发潜质、完善品格、提升素养、懂得为人处世的道理。

趣味科普百科

这里有孩子最感兴趣的趣味百科知识，有益于扩充孩子的知识面，培养孩子的探索能力，为孩子开启一扇通向科学的智慧之门。

语文知识宝库

成语故事、知识集锦、历史大观……这里是语文知识的集萃，帮助孩子开阔学习视野，积累写作素材，快速提高语文成绩。

励志成长故事

汇聚古今中外名人的成长故事，帮助孩子解决学习和生活中的烦恼，砥砺心灵，助益成长，让男孩更杰出，让女孩更优秀。

开心益智游戏

这里有新鲜有趣的益智知识，可以让孩子开启大脑风暴，训练发散思维，发掘探索能力，寓教于乐，启迪智慧。



导 读

保尔·柯察金作为一个普通工人的儿子，他经历了第一次世界大战、十月革命、国内战争和国民经济恢复时期的严峻生活，他把对旧生活自发的反抗变为自觉的阶级意志。

小说通过一个接一个的困境来塑造这位主人公，并通过激动人心的独白、发人深省的刚毅行动来使人物形象更丰满。

小说通过保尔·柯察金的成长道路，告诉人们，一个人只有在革命的艰难困苦中战胜敌人也战胜自己，只有把自己的追求和祖国、人民的利益联系在一起，才会创造出奇迹，才会成为钢铁战士。

人物 介绍

RENWU JIESHAO



保尔·柯察金

他是作者着力塑造的中心人物，也是书中塑造得最为成功的共产主义战士形象。他是在老布尔什维克朱赫来的影响下从自发走向自觉的。他是一名热血青年，不但勇敢、勤劳、善良，而且慷慨大方、乐于助人、胸怀大志、热爱祖国。他由一个顽童成长为一位信念坚定、品格高尚的共产主义战士，懂得了不平等生活的社会根源，懂得了要想推翻旧世界，必须成为“勇敢坚强的阶级弟兄”和“坚决斗争的钢铁战士”。



冬尼娅

她是林务官的女儿，非常温柔，非常具有女性的魅力。她有着迷人的蓝眼睛，小鸟一般轻盈的身躯，但又有着与革命者不相融合的本色性格。



丽达

她是保尔的战友和同志，是他政治上的指导者，总是剪着短发。作为“自己人”，她具有温情，她将保尔的爱火吹燃。她虽然是一个革命者，但在保尔的心目中，她“毕竟是一个女人”。



目 录

一、匪帮火拼·····	001
二、遭出卖关进监狱·····	011
三、监狱外的关心·····	025
四、侥幸出狱·····	034
五、再见冬尼娅·····	045
六、谢廖沙参军·····	056
七、转战南北·····	077
八、经受感情挫折·····	086
九、爱上丽达·····	097
十、危险的筑路工程·····	114
十一、大难不死·····	122
十二、重返工作岗位·····	131
十三、工作岗位上的尖兵·····	142
十四、怒急伤人·····	152
十五、疗养院里的战士·····	161
十六、与病魔抗争·····	167
十七、丘查姆一家·····	175



十八、坚决不掉队·····	183
十九、最爱达雅·····	193
二十、重铸生命·····	197
二十一、继续冲刺·····	203
读后感·····	212





yī fēi bāng huǒ pīn 一、匪帮火拼

nián é guó shā huáng bèi tuī fān de xiāo xī rú tóng yì gǔ xuàn fēng guā
1917年，俄国沙皇被推翻的消息如同一股旋风刮

jìn le xiǎo chéng
进了小城。

rén men tīng dào le yí chuàn xīn míng cí zì yóu píngděng bó ài
人们听到了一串新名词：自由、平等、博爱。

dàn hěn kuài nà chōng mǎn xīng fèn hé xǐ yuè de rì zǐ biàn guò qù le yí qiè yòu
但很快那充满兴奋和喜悦的日子便过去了，一切又

dōu huī fù le píng jìng zhǐ yǒu shì cān yì huì wǔ dǐng shàng de nà miàn hóng qí xiǎn
都恢复了平静。只有市参议会屋顶上的那面红旗显

shì zhe zhè lǐ céng fā shēng guo biàn gé dàn shì cān yì huì què yóu mèng shí wéi kè
示着这里曾发生过变革，但市参议会却由孟什维克

bǎ chí zhe zhè zhǒng zhuàng kuàng yì zhí chí xù dào yuè qíng kuàng cái yǒu le
把持着。这种状况一直持续到11月，情况才有了

yì xiē biàn huà nà tiān chē zhàn chū xiàn le yì qún zì chēng shì bù ěr shí wéi
一些变化。那天，车站出现了一群自称是布尔什维

kè de rén tā men dà duō shì lái zì qián xiàn de shì bīng
克的人，他们大多是来自前线的士兵。

nián de chūn tiān zài bǎo ěr jiā de xiǎo yuán zi lǐ bǎo ěr xiè
1918年的春天，在保尔家的小园子里，保尔、谢

liào shā hé kè lì mǔ kǎ zhè sān ge xiǎo huǒ bàn zhèng tǎng zài cǎo dì shàng hū rán
廖沙和克利姆卡这三个小伙伴正躺在草地上，忽然

bèi hòu chuán lái mǎ tí shēng yí ge rén qí zhe yí pǐ gāo tóu jùn mǎ cóng lù shàng
背后传来马蹄声，一个人骑着一匹高头骏马从路上



jí chí ér lái gōng lù hé yuán zi de dī ǎi zhà lan zhī jiān yǒu yī dào pái shuǐ
疾驰而来。公路和园子的低矮栅栏之间有一道排水

gōu nà mǎ yí yuè ér guò zài zhà lan páng biān tíng le xià lái mǎ bèi shàng
沟，那马一**跃而过**，在栅栏旁边停了下来。马背上

de rén huī zhe biān zi xiàng tā men dǎ zhāo hu jiē zhe zhè ge rén shēn hòu yòu chū
的人挥着鞭子向他们打招呼。接着，这个人身后又出

xiàn le yì pī dài hóng bì zhāng de hóng jūn qí bīng hé bù bīng kě jiàn lái de shì yóu
现了一批戴红臂章的红军骑兵和步兵。可见来的是游

jī duì bǎo ěr cóng yóu jī duì chù huò dé le yì zhī bù qiāng tā bǎ bù qiāng cáng
击队。保尔从游击队处获得了一支步枪，他把步枪藏

zài péng dǐng de jǐ gēn héng liáng shàng yóu jī duì chè zǒu sān tiān yǐ hòu dé guó
在棚顶的几根横梁上。游击队撤走三天以后，德国

rén jìn chéng le kāi shǐ shōu jiǎo qiāng zhī bǎo ěr bǎ tā de bù qiāng cáng le qǐ
人进城了，开始收缴枪支，保尔把他的步枪藏了起

lái yóu jī duì duì zhǎng zhū hè lái jiāo tā yòng qiāng hé dǎ quán jī hòu lái
来。游击队队长朱赫来教他用枪和打拳击。后来，

bǎo ěr yòu tóu le dé guó zhōng wèi de yì zhī shǒu qiāng gèng zhòng yào de shì zài
保尔又偷了德国中尉的一支手枪。更重要的是，在

zhè qī jiān tā jié shí le lín wù guān de nǚ ér dōng ní yà hái yǔ tā chǎn shēng
这期间，他结识了林务官的女儿冬妮娅，还与她产生

le shēn hòu de gǎn qīng xiǎo huǒ zì zhēn shì chūnfēng dé yì ya
了深厚的感情。小伙子真是**春风得意**呀！

nián yán kù de jiē jí dòu zhēng xí juǎn le wū kè lán yuè lái yuè
1919年，严酷的阶级斗争席卷了乌克兰。越来越

duō de rén ná qǐ wǔ qì tài píng rì zì yǐ jīng chéng wéi yáo yuǎn de wǎng shì
多的人拿起武器。太平日子已经成为遥远的往事。

bái fēi shǒu lǐng pèi tè liú lā jiāng jūn shǒu xià dà xiǎo tóu mù bù jì qí
白匪首领佩特留拉将军，手下大小头目不计其

shù zhè xiē tóu mù jiū jí wáng mìng zhī tú dǎ zhe pèi tè liú lā de lán huáng
数。这些头目纠集亡命之徒，打着佩特留拉的蓝黄

qí dào chù shāo shā qiāng lüè wú è bù zuò tā men de kè xīng shì yīng yǒng shàn
旗，到处烧杀抢掠，无恶不作。他们的克星是英勇善



zhàn de yóu jī duì bái fēi tóu mù zhī jiān wèi le zhēng quán qiǎng dì pán yě shì
战的游击队。白匪头目之间为了争权抢地盘，也是
chōng tū bú duàn
冲突不断。

zuó tiān bái fēi tóu mù gē lú bó shàng xiào dài zhe liǎng qiān wū hé zhī
昨天，白匪头目戈卢勃上校带着两千乌合之
zhòng kāi jìn le zhè zuò xiǎo chéng zhè wèi shàng xiào lǎo yē qí zhe gāo dà de hēi
众，开进了这座小城。这位上校老爷骑着高大的黑
mǎ tóu dài hóng dǐng yáng pí mào shēn pī zhān dòu peng lǐ miàn chuān zhe cháng
马，头戴红顶羊皮帽，身披毡斗篷，里面穿着长
páo pèi dài zhe duǎn jiàn hé xiāng yín mǎ dāo kàn shàng qù zhēn yǒu diǎnr huá jī
袍，佩带着短剑和镶银马刀，看上去真有点滑稽。

wèi le huān yíng tā de duì wu xiǎo chéng zhōng wéi yī de jù yuàn lǐ zhèng
为了欢迎他的队伍，小城中唯一的剧院里正
zài jǔ xíng shèng dà de wǎn huì yōng hù pèi
在举行盛大的晚会，拥护佩
tè liú lā de shēn shì jiè jīng yīng dōu chū
特留拉的绅士界“精英”都出
xí le
席了。

gē lú bó shàng xiào
戈卢勃上校

lái dào jù chǎng de shí
来到剧场的时

hou wǎn huì jìn rù gāo
候，晚会进入高

cháo gē lú bó dài zhe
潮。戈卢勃带着

de qíng rén shì jiǔ guǎn lǎo
的情人是酒馆老

bǎn de nǚ ér
板的女儿。





pà lì yà nèi chá shào wèi shì gē lú bó de fù guān tā gǎo lái xǔ duō měi
帕利亚内查少尉是戈卢勃的副官，他搞来许多美

jiǔ jiā yáo jūn guān hé nǚ bàn men dòu hé de zuì xūn xūn de
酒佳肴，军官和女伴们都喝得醉醺醺的。

yǎn chū jié shù rén men qīng lǐ wán chǎng dì biàn kāi shǐ tiào wǔ jūn guān
演出结束，人们清理完场地便开始跳舞。军官

hé dāng dì de měi rén men tiào de rú zuì rú zhī
和当地的美人们跳得如醉如痴。

zhè shí hòu shè zài chéng biān de gǎng shào fā xiàn le qíng kuàng yǒu yí duì
这时候，设在城边的岗哨发现了情况：有一队

qí bīng zhèng cóng mò fāng nà biān guò lái jiàn jiàn jiē jìn chéng qū
骑兵正从磨坊那边过来，渐渐接近城区。

shào bīng huāng máng pū dào jī qiāng gēn qián “kǎ” de yì shēng tuī dàn
哨兵慌忙扑到机枪跟前，“咔”的一声，推弹

shàng táng lì shēng hè wèn zhàn zhù shén me rén
上膛，厉声喝问：“站住！什么人？”

yè sè zhōng liǎng ge rén yǐng shàng qián qí zhōng yí ge chē kāi sǎng zi dà
夜色中，两个人影上前，其中一个扯开嗓子大

rǎng wǒ shì pà fū liǔ kè zhǎng guān hòu miàn shì wǒ de bù duì nǐ men shì
嚷：“我是帕夫柳克长官，后面是我的部队。你们是

gē lú bó de rén ma
戈卢勃的人吗？”

duì yí ge shào bīng yíng shàng qù
“对！”一个哨兵迎上去。

wǒ de bù duì ān dùn zài nǎr
“我的部队安顿在哪儿？”

wǒ mǎ shàng dǎ diàn huà wèn wèn sī lìng bù shào bīng shuō wán zǒu jìn
“我马上打电话问问司令部。”哨兵说完，走进

le lù biān de xiǎo wū
了路边的小屋。

guò le yí fēn zhōng tā chū lái le xià dá le yí dào mìng lìng
过了一分钟，他出来了，下达了一道命令：



dì xiong men bǎ jī qiāng cóng dà lù shàng nuó kāi ràng pà fū liǔ kè dà
“弟兄们，把机枪从大路上挪开，让帕夫柳克大
ren guò qù
人过去。”

zài dēng huǒ huī huáng de jù yuàn mén kǒu pà fū liǔ kè lè zhù le
在灯火辉煌的剧院门口，帕夫柳克勒住了
jiǎng shéng
缰绳。

yō hǎo kuài huó zán men yě lái lè yī lè ma wèi sī tā liè
“哟，好快活！咱们也来乐一乐嘛。喂，斯塔列
rì kē nǐ ān pái dì xiong men zhù dào gè jiā qù wèi bīng gēn wǒ lái tā
日科，你安排弟兄们住到各家去。卫兵跟我来。”他
fān shēn tiào xià mǎ
翻身跳下马。

jù yuàn mén kǒu gē lú bó de wèi bīng lán zhù pà fū liǔ kè wèn yǒu
剧院门口，戈卢勃的卫兵拦住帕夫柳克问：“有
piào ma
票吗？”

pà fū liǔ kè yòng jiān bǎng zhuàng kāi zhè ge wèi bīng dài zhe shēn hòu de
帕夫柳克用肩膀撞开这个卫兵，带着身后的
shí èr ge rén chuāng jìn le jù yuàn
十二个人闯进了剧院。

zhè pī rén lì jí yǐn qǐ quán chǎng rén de zhù yì pà fū liǔ kè gé wài
这批人立即引起全场人的注意，帕夫柳克格外
xiǎn yǎn tā gè zǐ gāo dà shēn chuān shàng děng ní liào de jūn zhì fú tóu
显眼。他个子高大，身穿上等呢料的军制服，头
dài gāo jiā suǒ pí mào jiān tóu xié kuà máo sè qiāng kǒu dai lǐ hái lù chū yī kē
戴高加索皮帽，肩头斜挎毛瑟枪，口袋里还露出一颗
shǒu liú dàn
手榴弹。

gē lú bó zhàn qǐ lái tī kāi miàn qián de yī zhāng yǐ zi sān bù bìng
戈卢勃站起来，踢开面前的一张椅子，三步并



zuò liǎng bù de zǒu dào pà fū liǔ kè miàn qián tā yuán běn jiù yǒu yì bǐ zhàng yào
作两步地走到帕夫柳克面前。他原本就有一笔账要

tóng zhè jiā huò suàn ne
同这家伙算呢。

yí ge xīng qī qián gē lú bó de duì wu hé hóng jūn jī zhàn pà fū liǔ
一个星期前，戈卢勃的队伍和红军激战。帕夫柳

kè lǐ yīng cóng bèi hòu xí jī hóng jūn dàn tā què chèn jī dài bù duì qù zhàn lǐng le
克理应从背后袭击红军，但他却趁机带部队去占领了

yí ge xiǎo zhèn dà sì qiǎng lüè gē lú bó yīn cǐ cǎn bài
一个小镇，大肆抢掠。戈卢勃因此惨败。

xiàn zài pà fū liǔ kè jìng rán yòu chuǎng dào zhè lǐ lái chēng wáng chēng
现在，帕夫柳克竟然又闯到这里来称王称

bà gē lú bó qǐ néng shàn wú gān xiū
霸，戈卢勃岂能善罢甘休？

liǎng ge bái féi tóu mù duì zhì le jǐ miǎo zhōng hù mà qǐ lái
两个白匪头目对峙了几秒钟，互骂起来。

zài zhèr bì jìng gē lú bó rén duō shì zhòng tā dà hǒu : “bǎ tā
在这儿，毕竟戈卢勃人多势众。他大吼：“把他

mēn zhuā qǐ lái lā chū qù měi ge rén chōu èr shí wǔ biān
们抓起来，拉出去，每个人抽二十五鞭。”

tā shǒu xià de jūn guān xiàng liè gǒu sì de cóng gè gè fāng xiàng pū xiàng
他手下的军官，像猎狗似的，从各个方向扑向

pà fū liǔ kè yì huò
帕夫柳克一伙。

jǐ fēn zhōng hòu pà fū liǔ kè yì huò bèi jiě chú le wǔ zhuāng gē lú
几分钟后，帕夫柳克一伙被解除了武装。戈卢

bó de rén quán dǎ jiǎo tī bǎ tā men niǎn chū le jù yuàn
勃的人拳打脚踢，把他们撵出了剧院。

pà fū liǔ kè bí qīng liǎn zhǒng pí mào yě méi le tā dài zhe bù
帕夫柳克鼻青脸肿，皮帽也没了，他带着部

xià tiào shàng mǎ bèi shùn zhe dà jiē fēi chí ér qù
下，跳上马背，顺着大街飞驰而去。



wǎn huì jìn xíng bù xià qù le nǚ rén men dōu bù kěn tiào wǔ yāo qiú sòng
晚会进行不下去了，女人们都不肯跳舞，要求送

huí jiā dàn shì gē lú bó yì shēng lìng xià shéi yě bù zhǔn lí kāi pài rén
回家。但是戈卢勃一声令下：“谁也不准离开！派人

bǎ zhù mén zhū wèi xiān shēng hé nǚ shì zán men jīn tiān tiào ge tōng xiāo wǒ
把住门！诸位先生和女士，咱们今天跳个通宵！我

dài tóu
带头！”

yuè qǔ gāng zòu xiǎng shào bīng jiù chuāng jìn lái bào gào pà fū liǔ kè de
乐曲刚奏响，哨兵就闯进来报告，帕夫柳克的

rén yǐ jīng bāo wéi le jù yuàn
人已经包围了剧院。

gē lú bó de fù guān pà lì yǎ nèi chá yì qiāng dǎ diào tiān péng shàng nà zhī
戈卢勃的副官帕利亚内查一枪打掉天棚上那只

yì qiān wǎ de dà dēng pào quán chǎng dùn shí qī hēi yī
一千瓦的大灯泡，全场顿时漆黑一

piàn zài zhòu mǎ shēng yāo he shēng jiān jiào
片。在咒骂声、吆喝声、尖叫

shēng zhōng pà lì yǎ nèi chá huó xiàng yì tiáo
声中，帕利亚内查活像一条

ní qiú cóng hòu mén liú chū qù zhí bèn
泥鳅，从后门溜出去，直奔

gē lú bó de sī lìng bù
戈卢勃的司令部。

bàn xiǎo shí hòu
半小时后，

qiāng shēng sì qǐ
枪声四起，

xiǎo chéng lǐ zhǎn
小城里展





kāi le yì cháng gǒu yǎo gǒu de zhàn dòu
开了一场狗咬狗的战斗。

dōng fāng fā bái de shí hòu qiāng shēng cái zhú jiàn xī shū
东方发白的时候,枪声才逐渐稀疏。

yǒu ge xiāo xī zài xiǎo chéng lǐ liú chuán nuè shā yóu tài rén de xíng dòng jí
有个消息在小城里流传:虐杀犹太人的行动即

jiāng kāi shǐ
将开始。

xiè liào shā yǐ jīng zài yìn suǎ chǎng lǐ gōng zuò yì nián duō le zhè lǐ de
谢廖沙已经在印刷厂里工作一年多了。这里的

pái zì gōng dōu shì yóu tài rén xiè liào shā hé tā men xiāng chǔ de hěn hǎo tīng
排字工都是犹太人,谢廖沙和他们相处得很好,听

dào zhè ge xiāo xī hòu xiè liào shā zhǎo bǎo ěr hé kè lì mǔ kǎ shāng liang yào
到这个消息后,谢廖沙找保尔和克利姆卡商量,要

tā men yě jiē nà yì xiē yóu tài rén zài dì jiào lǐ gé lóu shàng cáng shēn yǐ
他们也接纳一些犹太人在地窖里、阁楼上藏身,以

bì guo zhè cháng zāi nàn liǎng ge péng you shuāng kuai de dā yīng le
避开这场灾难。两个朋友爽快地答应了。

yuán lái zài nà tiān de yè zhàn zhōng pà fū liǔ kè chī le bài zhàng
原来,在那天的夜战中,帕夫柳克吃了败仗。

gē lú bó yě shāng wáng le èr shí duō rén bù duì lǐ yóu qí shì sǔn shī zuì
戈卢勃也伤亡了二十多人,部队里,尤其是损失最

dà de jīng wèi lián lǐ chǎn shēng le yì xiē bù mǎn de qíng xù fù guān pà lì
大的警卫连里,产生了一些不满的情绪。副官帕利

yà nèi chá xiàng gē lú bó xiàn jì ràng bù xià xiāo qiǎn yí xià yě jiù shì
亚内查向戈卢勃献计,让部下“消遣”一下,也就是

chū qù nuè shā yóu tài rén
出去虐杀犹太人。

shāo shā qiǎng lüè de nuè yóu huó dòng yí dà qīng zǎo jiù kāi shǐ le fù
烧杀抢掠的虐犹活动,一大清早就开始了。副

guān pà lì yà nèi chá xià dá le yì chuàn mìng lìng shè zhì gǎng shào bǎ gōng
官帕利亚内查下达了一串命令:“设置岗哨,把工